COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
NATIONAL CAPITAL COMMISSION

n°	2020-P146
Au	Conseil d'administration
Date	2020-04-23

Pour DÉCISION**Sujet/titre**Bibliothèque et Archives Canada (BAC) et Bibliothèque publique d'Ottawa (BPO) —
Installation partagée — 555, rue Albert — Design conceptuel**But de la proposition**Obtenir du conseil d'administration l'approbation du design conceptuel de l'installation
partagée de BAC et de la BPO**Recommandation**

- QUE l'approbation fédérale d'utilisation du sol et de design (AFUSD) pour le design conceptuel de l'installation partagée de BAC et de la BPO soit accordée en vertu de l'article 12 de la *Loi sur la capitale nationale*, sous réserve de la condition suivante :
 1. Que le design final qui suivra soit soumis à la CCN pour examen et approbation comme un projet de niveau 3;
- QUE la préparation et la signature du document de l'AFUSD pour le design conceptuel de l'installation partagée de BAC et de la BPO soient déléguées au vice-président, Direction de l'aménagement de la capitale.

Soumis par :Pierre Vaillancourt, vice-président par intérim, Direction de l'aménagement de la capitale
Name_____
Signature

1. Autorité

- Article 12 de la *Loi sur la capitale nationale*.

2. Description du projet

La proposition porte sur une nouvelle installation partagée qui abritera la Bibliothèque publique d'Ottawa (BPO) et Bibliothèque et Archives Canada (BAC) dans le secteur des plaines LeBreton.

Depuis des années, les deux partenaires offrent aux Canadiens bien plus que des livres et des artefacts sur des étagères. Gardiennes du savoir et de la culture, ces institutions cultivent le plaisir de gens à lire, apprendre, découvrir et créer. Pour concevoir leur nouvelle installation partagée à Ottawa, elles ont invité les résidents et les collectivités à participer à un processus de codesign public qui a débuté en 2013. L'architecture a été inspirée par une implication solide et utile des résidents, des collectivités autochtones et des Canadiens d'un océan à l'autre, bénéficiant de leur participation pour créer une destination emblématique et un pôle de connaissances, dont l'inauguration est prévue en 2025.

- Collaboration BAC-BPO :
 - La nouvelle installation partagée offrira les programmes et services publics de la BPO et de BAC.
 - La collaboration entre la BPO et BAC repose sur des valeurs partagées de liberté intellectuelle et d'accès à l'information et se concrétisera dans la création d'une destination emblématique et significative dans la région de la capitale nationale (RCN).
 - Les avantages de cette collaboration comprennent ce qui suit :
 1. La création d'un point de repère civique et national;
 2. Une expérience enrichie de la clientèle pour tous les visiteurs d'une installation partagée;
 3. Des occasions uniques de programmation partagée, y compris la programmation et les événements extérieurs;
 4. Un accès amélioré pour les usagers de la BPO aux collections et aux ressources nationales;
 5. Une visibilité et une exposition accrues pour les services publics de BAC étant donné le volume important des visiteurs à l'installation conjointe BPO-BAC.
- Objectifs du projet
 - Permettre l'exploration et la célébration de la vie passée, présente et future de la communauté;
 - Assurer l'apprentissage, la découverte, l'interaction et l'inclusion durant la vie entière;

- Faire office d'aimant pour le dialogue et l'interaction communautaires;
 - Profiter de l'occasion intergénérationnelle de créer une destination culturelle dynamique dans la ville d'Ottawa;
 - Créer un point focal dans l'aménagement urbain de la ville d'Ottawa, et un catalyseur pour l'activité urbaine adjacente; et
 - Permettre l'aménagement d'un point de repère emblématique et d'une image déterminante de la ville témoignant du 21^e siècle.
- Installation **partagée**
 - Le programme directeur élaboré pour l'installation partagée fait preuve d'innovation en fusionnant une institution fédérale et une institution locale en une seule entité.
 - L'installation commune sera réalisée en recourant à un mode d'approvisionnement de conception-soumission-construction.
 - L'installation commune aura une superficie d'environ 20 000 m² (216 000 pi²), dont 61 % ou 12 080 m² (133 000 pi²) seront alloués à la BPO, et 39 % ou 7 710 m² (83 000 pi²), à BAC.
 - Le programme incite à viser l'excellence du design et la création d'un lieu distinctif, à créer un édifice emblématique et un espace communautaire, fusionnant l'intérêt local et l'intérêt national.
 - L'installation partagée devra obtenir au moins le niveau de certification Or de la version 4 de la norme Leadership in Energy and Environmental Design (LEED) pour la conception et la construction de bâtiments (un nouveau système de cotation de la construction), et à ce qu'elle soit prête à éliminer toute empreinte de carbone.
 - Le programme du bâtiment se compose d'espaces destinés à la BPO, d'espaces destinés à BAC, d'espaces communs aux deux institutions et d'espaces publics. Les espaces communs feront ressortir la nature complémentaire, mais distincte, des services de la BPO et de BAC.
 - Un garage de stationnement public souterrain — préférablement à un niveau, comprenant jusqu'à 200 espaces de stationnement et 120 unités de rangement de vélo et doté d'un accès intégré à l'installation par un escalier et un ascenseur.
 - Emplacement de l'installation partagée
 - L'emplacement au 555 de la rue Albert appartient à la Ville d'Ottawa. Il a une superficie de 3,56 acres et est bordé par la ligne de la Confédération et les rues Albert et Commissioner dans le secteur des plaines LeBreton.
 - La Ville d'Ottawa possède des plans pour améliorer l'accès piéton au site grâce aux modifications prévues aux rues et aux intersections le long du corridor Albert / Slater pour faciliter la circulation et l'intégration au District central des affaires et aux quartiers résidentiels situés à l'est et au sud.

- Il est situé à environ 290 m (950 pi) de la station Pimisi du TLRO.
 - On trouve dans les environs immédiats du site la proximité immédiate du futur réaménagement des plaines LeBreton des aménagements résidentiels et institutionnels, un espace vert important (le Jardin des provinces et des territoires) et l'aqueduc historique comprenant la station de pompage patrimoniale de la rue Fleet.
 - Le site offre des vues à courte et à longue portées à partir de plusieurs approches.
 - Les vues en direction nord surplombent le ravin, l'espace vert, l'aqueduc et la station de pompage patrimoniale, avec des vues imprenables de la rivière des Outaouais.
 - L'emplacement est situé au terminus de la vue ouest de la rue Albert, offrant ainsi une occasion de poser un geste architectural repère au bout du corridor de la rue.
 - L'installation sera visible à partir de la promenade Sir-John-A. Macdonald et dans l'angle direct de vue depuis l'extrémité ontarienne en empruntant le pont du Portage.
 - Le site est de forme rectangulaire, situé sur un sol surélevé par rapport au canal de l'aqueduc, surplombant le bâtiment patrimonial de la station de pompage de la rue Fleet.
- Principes directeurs de la CCN pour l'installation partagée BPO-BAC
 - La CCN a préparé ce document pour guider le requérant dans les phases de design du projet de la BPO et de BAC pour faire connaître les paramètres qu'elle utilise lors de l'examen et de l'approbation de toutes les composantes de l'utilisation du sol et du design (c.-à-d. la planification, l'architecture et l'aménagement paysager).
 - Les principes sont encadrés par les plans stratégiques et de secteur, les politiques et les lignes directrices de design de la CCN applicables au projet.
 - Les principes sont répartis en sept catégories :
 - 1.Conformité de la planification et du cadre de travail;
 - 2.Excellence du design;
 - 3.Conservation du patrimoine;
 - 4.Expérience des usagers ou des visiteurs et accessibilité universelle;
 - 5.Durabilité environnementale;
 - 6.Art public et interprétation;
 - 7.Consultation.

Les catégories ci-dessus sont définies comme des éléments prioritaires auxquels le requérant doit répondre et qu'il doit viser à atteindre tout au long de l'élaboration du design de la nouvelle installation partagée BPO-BAC.

3. Analyse du personnel de la CCN / Risques et mesures d'atténuation

- Le pouvoir d'approbation de la CCN en vertu de la *Loi sur la capitale nationale* doit être exercé en raison de la composante fédérale du projet, soit Bibliothèque et Archives Canada en tant qu'institution fédérale.
- Les terrains visés sont de propriété municipale et ne font pas partie de la Masse des terrains d'intérêt national (MTIN) constituée de terrains jugés essentiels au fonctionnement et à l'expérience de la capitale du Canada.
- Les terrains visés sont situés dans le secteur du cœur de la capitale.
- L'emplacement proposé est compatible avec les politiques du Plan de la capitale du Canada de 2017 à 2067 de la CCN, en maintenant une présence physique importante de l'administration fédérale dans le cœur de la capitale.
- La proposition suppose un investissement fédéral et municipal important et d'envergure dans le cœur de la capitale.
- La proposition exige un accès et des liens piétonniers à la station Pimisi du TLRO ainsi que l'intégration urbaine de l'infrastructure de services à proximité, dont la sous-station électrique de traction du TLRO, les rails du TLRO le long de la limite nord de la propriété (en partie dans une tranchée ouverte, en partie enfouis sous terre).
- L'emplacement offre une formidable possibilité de créer un édifice à l'architecture emblématique à l'intérieur d'un aménagement contemporain du secteur des plaines LeBreton.
- Tous les partenaires et intervenants appuient les principes directeurs de la CCN qui ont aidé à la réussite du processus et à la définition d'un design qui répond aux exigences d'approbation de la CCN et de la Ville d'Ottawa.
- Le design conceptuel a obtenu un accueil et des commentaires favorables du Comité conjoint d'examen du design (CCED) de la CCN et de la Ville d'Ottawa le 26 février 2020.
- Le processus d'implication du public et des communautés autochtones mené par le requérant a été réussi et utile. Les avis reçus lors de ces consultations ont permis d'améliorer la proposition. Le processus d'implication a été salué par les groupes autochtones lors du dévoilement public du design le 23 janvier 2020.

4. Liens stratégiques

- Mandat de la CCN consistant à « établir les orientations de planification à long terme des terrains fédéraux et orienter et contrôler l'utilisation et l'aménagement des terrains fédéraux dans la région de la capitale du Canada ».
- Plan d'entreprise de la CCN 2019-2020 à 2023-2024 :
 - o Priorité corporative n° 4 – « Entreprendre, renouveler et communiquer des plans d'utilisation du sol, et assurer la coordination efficace et en temps opportun de l'utilisation du sol et du design dans la région de la capitale nationale. ».
 - o Priorité corporative n° 2 – « Faciliter le réaménagement des plaines LeBreton et des îles pour en faire une destination de marque d'importance nationale. »

- Plan de la capitale du Canada de 2017 à 2067 (CCN) :
 - « ... La CCN favorisera les approches de collaboration avec les administrations municipales afin d'encourager l'évolution et l'amélioration de la qualité en design, par l'échange d'information et l'élaboration de normes ou de lignes directrices. »
 - « ... La CCN assumera un rôle de chef de file pour promouvoir des projets inspirants et de qualité, c'est-à-dire des projets adaptés au contexte, répondant aux besoins des usagers, plaisants sur le plan esthétique, adéquats pour les fins auxquels ils sont destinés, offrant l'accès universel, cohérents, souples, durables et écoénergétiques. »
- Plan de secteur du cœur de la capitale (CCN, 2005) :
 - « Appuyer la Ville d'Ottawa et travailler directement avec elle à la mise en œuvre par étapes des recommandations formulées dans la Stratégie de conception urbaine du centre-ville d'Ottawa 2020, y compris l'examen conjoint de projets pilotes et la coordination de leur processus d'examen du design. »
 - « Améliorer la qualité de la conception et du design des projets fédéraux, incluant les composantes architecturales, d'aménagement paysager et du paysage de rues. »
- La protection des vues de la capitale nationale de la CCN, 2007
- Le Plan lumière de la capitale de la CCN, 2017
- La stratégie du développement durable de la CCN, 2018
- La stratégie fédérale du développement durable 2016-2019

5. Consultations et communications

- L'implication du public a été un élément majeur dans le design de l'installation partagée.
- BAC et la BPO ont élaboré, aux fins de leur plan d'implication et de consultation, un processus de design qui comprend des ateliers, des exposés, des publications dans les médias sociaux, des exposés et des événements repères.
- Le processus d'implication du public consistait dans deux grands ateliers en personne ainsi que dans un outil numérique en ligne : Inspire555. Les participants faisaient des commentaires et donnaient leur avis concernant, entre autres éléments, le choix de l'emplacement, la forme, les matériaux et les relations spatiales. L'implication comprenait différents exercices de nature qualitative et quantitative.
- BAC et la BPO ont impliqué avec succès des groupes des Premières nations dans les consultations des autochtones tout au long de l'élaboration du design de l'installation partagée, et continueront de le faire lors des phases ultérieures de design et de construction.

6. Prochaines étapes

- CCED de la CCN et de la Ville d'Ottawa — Design détaillé — mai 2020
- Demande d'aménagement à la Ville d'Ottawa — Juillet 2020
- CCED de la CCN et de la Ville d'Ottawa — Design final – Septembre 2020
- Conseil d'administration de la CCN — Design final – Octobre 2020

- Début de la construction — Printemps 2021
- Inauguration de la bibliothèque — Début 2025

7. Liste des annexes

Annexe A — Carte des propriétés foncières

Annexe B — Principes directeurs de la CCN

Annexe C — Rapport de projet

Annexe D — Plans et rendus du projet

Annexe E — Extrait du procès-verbal de la séance des 16 et 17 mai 2019 du CCUDI

Annexe F — Extrait du procès-verbal de la séance du 26 février 2020 du CCED

8. Auteurs de la proposition

Pierre Vaillancourt, vice-président par intérim, Aménagement de la capitale (AC)

Isabel Barrios, directrice, Approbations fédérales et Programme du patrimoine et de l'archéologie, AC

Jason Hutchison, chef, Approbations fédérales de design, AC

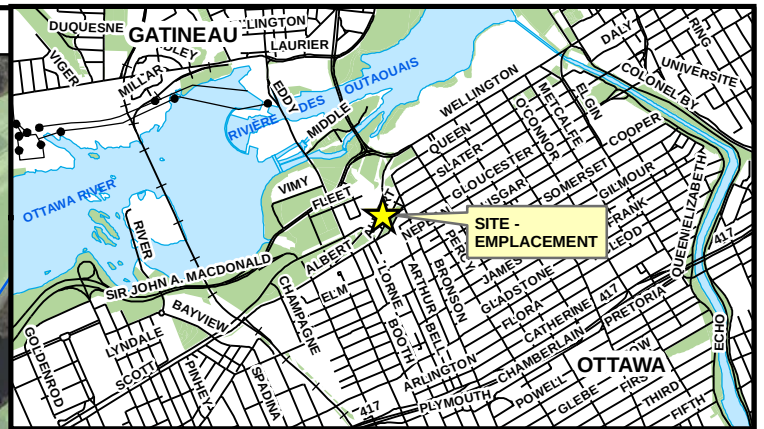
Martin Barakengera, chef, Approbations fédérales d'utilisation du sol et de transaction, AC

Kate-Issima Francin, Planificatrice principale de l'utilisation du sol, Approbations fédérales, AC

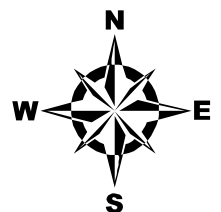
SCHEDULE "A" / ANNEXE <<A>>

Legend / Légende

- | | |
|--|--|
|  | SITE OF PROPOSAL
SITE DE LA PROPOSITION |
|  | NCC LAND |
|  | CLARIDGE HOMES
(LEBRETON FLATS) INC. |
|  | OLRT CORRIDOR
CORRIDOR DU TLRO |
|  | PROPOSED SITE OF THE
NATIONAL HOLOCAUST MUSEUM
SITE PROPOSÉ POUR LE MONUMENT
NATIONAL DE L'HOLOCAUSTE |
|  | PARKS
PARCS |
|  | CORE AREA SECTOR BOUNDARY
FRONTIÈRE DU SECTEUR DU
CŒUR DE LA CAPITALE |
|  | NCC RECREATIONAL PATHWAYS
SENTIERS RÉCRÉATIF DE LA CCN |
|  | CONFEDERATION BOULEVARD
BOULEVARD DE LA CONFÉDÉRATION |



Canada



<i>Subject - Objet</i>	PROPOSED OTTAWA PUBLIC LIBRARY SITE, Ottawa, ON
	SITE PROPOSÉ POUR LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE D'OTTAWA, Ottawa, ON

Submitted by - Soumis par
D. CHAMPAGNE, Executive Director / Directeur exécutif

Branch - Direction	
	CP / AC

Date	2017-02-14
------	------------

Scale - Échelle
1:5,000

Parcel - Parcelle

Principes directeurs de la CCN pour l'installation commune de la BPO et de BAC

1. Planification et cadre de travail

Planifier et gérer la nouvelle installation pour rehausser le symbolisme, la dignité et le prestige de la capitale.

1.1 Concevoir le projet en poursuivant l'intention des plans et des politiques du gouvernement fédéral et de la CCN applicables au site.

- i. Le Plan de la capitale du Canada de la CCN 2017-2067
- ii. Le Plan de secteur du cœur de la capitale de la CCN 2005
- iii. Le Plan des terrains urbains de la capitale de la CCN 2015
- iv. La Protection des vues de la capitale nationale de la CCN 2007
- v. Le Plan d'illumination de la capitale de la CCN

2. L'excellence du design

Maintenir un haut niveau de qualité, d'innovation, et de design approprié à l'emplacement, qui reflète les bonnes pratiques dans les domaines de la planification urbaine, de l'architecture, de l'architecture du paysage, du design urbain, de la durabilité, de l'accessibilité universelle et de la conservation du patrimoine.

2.1 **Le design intégré** – S'assurer que les professionnels de tous les domaines de la conception et de la planification contribuent à une approche de design intégrée pour réussir un projet de haute qualité.

2.2 **L'emplacement du bâtiment** – S'assurer que l'emplacement du bâtiment sur le site met en valeur de façon favorable et rehausse les interactions avec le contexte naturel et urbain environnant.

2.3 **La forme construite** – Démontrer une intégration positive avec les environs en matière d'échelle, de proportions et de matériaux tout en maintenant une empreinte construite aussi efficace que possible.

2.4 **Le caractère saisonnier**

- i. Concevoir le projet pour toutes les saisons en assurant des espaces extérieurs confortables dans toutes les conditions climatiques.
- ii. Intégrer des stratégies de conception pour atténuer les incidences des vents, et en particulier des vents dominants et des courants descendants.
- iii. Accroître au maximum l'exposition à la lumière naturelle par le biais de l'orientation et de la conception des espaces publics.

2.5. Les matériaux – Sélectionner les matériaux sur la base de la bonne qualité, de l'apparence et de la durabilité au cours du temps, des matériaux qui contribueront au prestige du projet et au décor de la capitale.

2.6. L'éclairage extérieur – Planifier la conception d'un éclairage extérieur qui combine la sécurité fonctionnelle à l'excellence visuelle, tout en réduisant les incidences environnementales et en se conformant à l'intention du Plan d'illumination de la capitale de la CCN, comme d'un secteur identifié en pleine évolution et une installation repère nocturne.

2.7. Les installations techniques et d'entretien – Éviter et réduire les emplacements trop visibles des infrastructures de support comme les aires de chargement, les secteurs d'entreposage et d'entretien, les installations de traitement des déchets, les génératrices d'urgence, l'équipement mécanique, etc. Au besoin, assurer des écrans visuels.

Planifier en fonction des exigences de toutes les composantes des antennes, ventilateurs et autres installations visibles ou en saillie, soit en toitures ou à d'autres endroits du bâtiment, ou parmi les aménagements paysagers.

- i. Être conçus et situés avec discrétion
- ii. Se conformer aux plans et règlements municipaux
- iii. Être en plus petit nombre et de plus petite taille que possible, finis de couleurs assorties qui se fondent dans leur entourage (les couleurs foncées pourraient être les plus appropriées dans la plupart des situations)
- iv. Être situés avec un recul convenable de la bordure du toit pour atténuer leur visibilité et leur incidence visuelle.

2.8. Les espaces publics intérieurs et extérieurs – S'efforcer de créer des espaces chaleureux et invitants. On peut y arriver en organisant les espaces publics à l'intérieur de l'installation commune, en tirant profit de l'interface entre les espaces extérieurs et intérieurs et en tenant compte des vues sur les caractéristiques extérieures au-delà du site, i.e. les vues sur la station de pompage de la rue Fleet, l'aqueduc, l'escarpement, le Jardin des provinces et des territoires, et sur les autres symboles nationaux.

2.9 Les surfaces perméables – Accroître le plus possible l'utilisation de traitements de surfaces perméables pour permettre aux eaux pluviales de s'infiltrer dans un réservoir granuleux sous-jacent pour entreposage sur le site ou de filtrer dans les sols sous-jacents ou dans des systèmes de convoyage hors site.

2.10 Les plantations

- i. Pratiquer un mode de design paysager adapté au contexte avec un équilibre entre les conifères et les feuillus pour créer un intérêt saisonnier.
- ii. Concevoir les plantations en respectant les conditions et usages locaux du site, et pour créer un attrait et un intérêt à longueur d'année.
- iii. Réduire les besoins en eau en encourageant les espèces indigènes locales.
- iv. Sélectionner les espèces indigènes et hybrides locales. Les espèces envahissantes et l'utilisation d'espèces menacées d'infestation par des insectes nuisibles sont fortement déconseillées.

2.11 Le stationnement – Encourager les modes de déplacements alternatifs, et lorsque le stationnement est fourni, il devra être en grande partie en souterrain et limité au nombre de places nécessaires pour desservir l'installation. Réduire le plus possible les routes et surfaces pavées sur le site. La surface du stationnement doit être limitée et lorsque permise, s'en tenir à ce qui suit :

- i. Installer un pavage décoratif ou un changement dans le matériau ou la couleur pour souligner les bords, les voies et les traverses piétonnières, les entrées, les aires de chargement et autres caractéristiques particulières à l'intérieur du parc de stationnement.
- ii. Atténuer l'effet d'îlot thermique urbain en limitant l'utilisation de surfaces foncées imperméables à l'intérieur du parc de stationnement. Dans les aménagements paysagers en dur, utiliser des matériaux clairs, comme le béton, de l'asphalte blanc ou des pavés de couleurs claires, pour réduire les températures des surfaces et la contribution à l'effet d'îlot thermique urbain.
- iii. Gérer la qualité et la quantité des eaux pluviales sur le site en distribuant les aménagements paysagers à la grandeur de l'emplacement pour adoucir et dissimuler les bordures des parcs de stationnement, renforcer les voies de circulation, créer des conditions agréables pour les piétons et accroître les avantages de l'ombre et de l'eau pluviale.
- iv. Organiser les rangées et les espaces de stationnement pour assurer des aires d'aménagements paysagers consolidées et des possibilités de gestion des eaux pluviales sur le site.
- v. Réduire l'incidence visuelle des aires de stationnement et de services en les masquant adéquatement à partir des entrées piétonnes du bâtiment et des espaces extérieurs publics, tout en maintenant la facilité d'accès vers l'entrée, en particulier pour les aires de stationnement universellement accessibles.

2.12 Lignes directrices de design de l'installation commune de la BPO et de BAC – Respecter le programme fonctionnel, tel que préparé par le Research

Planning Group, en janvier 2018, pour la Vision du projet, les objectifs comprenant les paramètres physiques communs (Objectifs de conception).

2.13. Gestion des eaux pluviales

- i. Se conformer aux bonnes pratiques pour une gestion durable des eaux pluviales sur le site.
- ii. Améliorer la qualité des eaux de ruissellement en contrôlant l'eau de pluie à son point d'impact, en gérant l'infiltration et en transférant tout excès hors site par des systèmes comme des rigoles ou des fossés et des puisards pluviaux, lorsque possible.
- iii. Respecter la capacité hydraulique et les seuils d'érosion des cours d'eau récepteurs avec des sommets appropriés de quantité d'eau lors des périodes de décharge de pointe.
- iv. Dans la mesure du possible, appliquer au design les stratégies suivantes :
 - a. Infiltration – Tranchées d'infiltration, pavage poreux, rigoles de drainage gazonnées, rigoles de drainage biologiques, avec conduits perforés, aires de pavage réduites.
 - b. Biorétention ou biofiltration – Systèmes de filtration par bandes végétalisées d'espèces non envahissantes, de préférence indigènes, jardins pluviaux, rigoles de drainage biologiques, marécages construits.
 - c. Collecte d'eau de pluie au moyen de citernes ou autres systèmes.
 - d. Amélioration de la qualité de l'eau – Séparateurs d'huiles et de particules, séparateurs continus de déviation.
 - e. Toits verts, jardins de toiture et murs de verdure – Réduire le ruissellement de surface, tout en modulant les températures extrêmes à l'intérieur du bâtiment.

3. Conservation du patrimoine

Protéger les vues et améliorer le caractère patrimonial du secteur (l'aqueduc, la station de pompage, le pont Pooley, le mur de pierre de rétention de l'escarpement du nord-est) au moyen de stratégies de conception qui explorent les possibilités de créer des expériences culturelles basées sur l'archéologie, l'histoire et sur d'autres ressources culturelles dont tous les gens peuvent profiter, quelles que soient leurs aptitudes.

- 3.1 Évaluer le potentiel archéologique du site et les éventuels lieux de travaux, documenter et protéger toute découverte conformément à la politique du gouvernement fédéral et à la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*.

4. L'expérience des usagers ou des visiteurs et l'accessibilité universelle

Créer la qualité de l'expérience des visiteurs et le sens du lieu pour un domaine public actif, animé, digne et d'une température confortable.

4.1. Encourager la mobilité active en procurant une expérience piétonne et cycliste agréable en direction du site et des installations adéquates pour les cyclistes et les piétons une fois sur les lieux.

4.2. Assurer des raccordements piétonniers aisément reconnaissables vers les liaisons de sentiers récréatifs et de trottoirs existants et prévus, en direction des arrêts du transport en commun et de la station Pimisi, qui soient bien intégrés dans leurs environs.

4.3. Pour les usagers du transport en commun, situer les principaux accès piétons de façon à procurer une expérience agréable et sécuritaire.

4.4. Situer et organiser les accès, les stationnements et les espaces de débarquement de façon à améliorer la facilité d'accès à l'installation et à réduire les conflits entre les véhicules, les cyclistes et les piétons.

4.5. Procurer des accès protégés et des aires de stationnement des bicyclettes pour les usagers de l'installation.

4.6. Lors de la conception des espaces intérieurs et extérieurs, atténuer le bruit de la circulation intense et du transport en commun, comme la ligne Confédération du TLR.

4.7. Adopter les bonnes pratiques pour l'accessibilité universelle pour l'égalité d'accès, d'utilisation et de jouissance des lieux, en se conformant (et, le cas échéant, en dépassant) les normes et lignes directrices nationalement acceptées en matière d'accessibilité universelle, en respectant les Normes d'accessibilité de la Ville d'Ottawa et la *Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*.

4.8. Les points de service et les quais de chargement doivent être conçus pour réduire les conflits éventuels entre les cyclistes et les piétons.

4.9. Signalisation et orientation

- i. Concevoir un mode d'orientation inclusif dans la définition et la configuration spatiale des fonctions à l'intérieur et à l'extérieur du bâtiment.
- ii. Faciliter l'orientation en procurant de l'information claire, facile à lire et facile à trouver.
- iii. Transmettre l'information sur des panneaux d'interprétation ou sur des enseignes d'orientation ou de sécurité de manière claire et lisible.

iv. Encourager l'utilisation de pictogrammes normalisés.

5. Durabilité environnementale

S'assurer que le projet est respectueux de l'environnement et vise des normes élevées de durabilité. Concevoir le projet pour respecter les principes de durabilité environnementale en visant l'obtention d'une certification LEED au niveau « Or ».

6. Art public et interprétation

S'assurer que toute composante d'art public fasse preuve de forte intégration avec le design architectural et paysager, et contribue à un large éventail d'expressions artistiques dans la capitale en encourageant la diversité canadienne, l'identité régionale et la reconnaissance indigène par le biais de l'art.

7. Consultation

S'assurer que tous les efforts sont déployés pour assurer la consultation du public et des peuples autochtones dans le contexte du présent projet.

Ottawa Public Library Library and Archives Canada Joint Facility

Installation partagée de la Bibliothèque publique d'Ottawa et de Bibliothèque et Archives Canada

12 mars 2020

**diamond
schmitt**

**KWC
KWC
KWC**

L'installation partagée BPO-BAC

Introduction

La nouvelle installation de la Bibliothèque publique d'Ottawa (BPO) et de Bibliothèque et Archives Canada (BAC) se veut un carrefour d'information partagé. Dans un monde piloté par les données, dans lequel la connaissance est primordiale, la capitale du Canada donne accès à l'information. Ce projet s'inscrit dans le cadre d'un partenariat innovant réunissant la BPO et BAC et destiné à établir des connexions. Il s'agit d'une tâche colossale, qui permet de nouer des liens entre les institutions municipales et fédérales, la Capitale nationale et le reste du Canada, les institutions publiques et leurs commettants, les architectes et les utilisateurs finaux du bâtiment, aujourd'hui comme demain, en plus d'explorer fondamentalement le lien entre la connaissance et le lieu.

Depuis des années, ces deux partenaires ne se contentent pas d'offrir sur leurs rayons des livres et des artefacts aux Canadiens et aux Canadiennes. Gardiens de la connaissance et de la culture, ils misent sur le souci qu'ont les gens de lire, d'apprendre, de découvrir et de créer. Pour édifier leur nouvelle installation partagée à Ottawa, ils invitent depuis 2013 les résidents et les collectivités à participer à un processus public de co-conception. C'est pourquoi l'architecture du bâtiment est le fruit d'une consultation citoyenne à la fois vaste et significative des résidents, des communautés autochtones et des Canadiens et Canadiennes d'un océan à l'autre, en misant sur leurs commentaires pour produire une destination emblématique. Conçue pour et par le peuple, l'installation est le miroir de l'histoire et de la majesté naturelle de la ville. La forme du bâtiment rappelle la rivière des Outaouais; son extérieur de pierre et de bois est à l'image de l'escarpement et des espaces verts environnants, et le bâtiment déroule sous les yeux des visiteurs, grâce aux fenêtres et aux murs transparents, les panoramas sans pareil de la Ville.

Cette institution citoyenne à caractère public sera accueillante et informative et constituera un guichet unique pour les ressources de la BPO et les trésors nationaux de BAC, riches de 420 000 œuvres d'art, de 22 millions de livres et de 3 millions de photos. En plus d'offrir cette vaste collection, l'établissement comprendra un lieu de rassemblement général baigné de lumière, un auditorium polyvalent, un centre de découverte pour les enfants, un centre de généalogie, un centre de création, un atelier de conception, un centre de production numérique, des laboratoires collaboratifs, des espaces marqueurs, des salles de lecture et de réunion et des cafés. Surtout, cette institution publique inclusive sera dotée de locaux inspirés de la culture des communautés autochtones

et programmés pour ces communautés. L'installation prévoit aussi une esplanade, des terrasses, ainsi qu'une salle de réception municipale à l'étage supérieur. Elle sera animée par les témoignages culturels et historiques de Canadiens, qui seront diffusés grâce aux programmes, aux événements, aux ressources et aux expositions à caractère public.

L'établissement, qui vise la certification Or de LEED, fera appel à des stratégies climato-résilientes et sera accessible pour les piétons comme pour les cyclistes, grâce au train léger et à des sentiers polyvalents. Ce nouveau carrefour culturel, qui devrait accueillir chaque année plus d'un million de visiteurs, sera adapté à l'évolution fulgurante de la technologie, aux attentes croissantes et à la mutation démographique. Ses locaux et programmes innovants constitueront un volet essentiel de la croissance d'Ottawa comme ville intelligente, en contribuant au bien-être social et économique des collectivités locales et nationales.

Description de l'avant-projet (paysagement et architecture)

L'équipe d'architectes a d'abord mis au point un concept général : cette « installation partagée » réunira la succursale principale de la Bibliothèque publique d'Ottawa (BPO) et Bibliothèque et Archives Canada (BAC), en créant une destination qui témoigne du patrimoine d'Ottawa et du Canada et qui est tournée vers l'avenir. En outre, les consultations publiques sont appelées à répondre aux aspirations suivantes :

- la création d'un lieu emblématique culturel citoyen et inclusif;
- une expérience contemporaine pour tous les visiteurs;
- des perspectives et des locaux ou des programmes partagés exceptionnels, ainsi que des événements en plein air;
- de meilleures conditions d'accès des visiteurs de la BPO aux collections et aux ressources nationales;
- un meilleur rayonnement des services publics de BAC grâce aux très nombreux visiteurs de l'installation.

La stratégie se rapportant à la sélection et à l'aménagement du site est le fruit d'une analyse du tissu urbain d'Ottawa, qui connecte la ville et sert de point d'ancrage pour le secteur Ouest du cœur du centre-ville. Ce site est doté d'un riche patrimoine et trône sur un escarpement calcaire naturel, qui surplombe la station de pompage et le cours d'eau. Il est délimité à l'est par la rue Commissioner — voie

de circulation existante qui se rend jusqu'à la rue Wellington. Du côté nord, la limite de la propriété borde un sentier polyvalent projeté, qui relie le site à la station Pimisi du TLR et à l'ensemble du réseau de sentiers polyvalents de la Ville. À l'ouest, le site jouxte un projet d'aménagement de moyenne hauteur, et au sud, la rue Albert et la rue Slater existantes sont appelées à converger dans le cadre d'un projet d'amélioration routière.

L'avant-projet — original — est adapté aux difficultés et aux possibilités du site, en plus de répondre aux impératifs sociaux et culturels. Le bâtiment réunit les deux secteurs de la Ville divisés par l'escarpement de l'avenue Bronson et le cours d'eau. En profitant de la topographique du site, la partie consacrée à la BPO comprendra cinq étages, alors que la partie de BAC en comprendra quatre. Emblème culturel, la conception du bâtiment témoigne de l'histoire et de la majesté naturelle d'Ottawa. Rigoureusement, sa forme rappelle la rivière des Outaouais; son extérieur de pierre et de bois est à l'image de l'escarpement et des espaces verts environnants, et le bâtiment déroule sous les yeux des visiteurs, grâce aux fenêtres et aux murs transparents, les panoramas sans pareil de la Ville et le contexte fédéral.

En façade, la conception du paysagement regroupera plusieurs fonctions, dont le couvert forestier, l'arrêt d'autobus, la zone de dépose des passagers des véhicules et le stationnement des vélos, entre autres. Dans le cadre des consultations publiques, on a proposé d'installer une fontaine d'eau dotée de jets mécaniques et un foyer, en estimant qu'il s'agissait d'un attrait saisonnier envisageable.

Un tunnel existant du TLR est aménagé à l'extrémité nord du site, sous la rue Commissioner, et le sentier polyvalent s'étire vers le sud, ce qui permettra aux piétons d'avoir accès à l'établissement. Ainsi, le nouveau sentier polyvalent menant à la station du TLR offre des liaisons universellement accessibles, agréables, invitantes, confortables et adaptées aux quatre saisons.

Inclusifs et universellement accessibles, tous les étages sont publics. L'accessibilité débord largement le cadre des exigences du Code du bâtiment, grâce à des ascenseurs jumelés, à des sentiers en gradins, à des rampes, à des toilettes supplémentaires et à des panneaux indicateurs dans trois langues, entre autres. Les liaisons spatiales intérieures permettent aux usagers des bibliothèques et au personnel de circuler librement et de façon pratique et offrent de vastes panoramas sur le cœur de la ville, la rivière

et les secteurs environnants. Il y aura des terrasses extérieures aux niveaux 1, 2 et 5 pour la programmation élargie, ce qui viendra solidifier encore la synergie entre les espaces intérieurs et les lieux extérieurs. Surtout, le cercle de rassemblement autochtone, inspiré de la culture des Premières Nations, offre à la collectivité autochtone une zone désignée pour le dialogue communautaire et culturel. Au cœur de l'établissement, l'agora baignée de lumière réunit les deux côtés du bâtiment et constitue un point de rassemblement social pour ceux et celles qui visitent cette installation partagée. Inclusif, l'avant-projet prévoit une architecture qui consacre la vitalité de la collectivité. Il s'agit d'une importante destination publique, réalisée pour et par le peuple et qui enrichit le tissu urbain du Canada.

Description de la stratégie durable

Puisque l'on vise le niveau Or de LEED, la conception a fait l'objet d'une étude complète de l'ensoleillement, et le bâtiment devrait être doté d'un toit vert substantiel, de lanterneaux et d'un revêtement ou d'une membrane de métal. L'orientation par rapport au soleil a été étudiée afin de réduire la consommation d'énergie et de veiller à ce que tout le bâtiment soit inondé de lumière naturelle. L'équipe de Diamond Schmitt Architects se penche sur les possibilités de laisser une empreinte carbone nette de zéro, en améliorant le rendement de l'enveloppe du bâtiment, en prévoyant un triple vitrage, des panneaux solaires photovoltaïques sur le toit ou la façade, une structure massive en bois d'œuvre et en participant éventuellement au Programme d'acquisition de services énergétiques collectifs de quartier. Ces fonctions font actuellement l'objet de discussions avec les intervenants et les clients.

Synthèse de la Stratégie de participation citoyenne (messages essentiels)

Le vaste processus de participation citoyenne a consisté à tenir deux grands ateliers en personne et à mettre en ligne l'outil numérique Inspirez555. Les participants ont exprimé des avis et fait des commentaires sur la sélection, la forme, la matérialité et les liaisons spatiales du site, entre autres. Les consultations ont donné lieu à des séances qualitatives et quantitatives. Essentiellement, les commentaires réunis dans les consultations en personne et dans les activités en ligne étaient très comparables.

L'analyse ci-après reprend les grands thèmes et les principales tendances qui ressortent

des commentaires du public. Éclairée par les commentaires critiques, l'équipe d'architectes a, au fil du temps, élaboré et achevé la phase de la conception schématique de l'installation.

Le lecteur trouvera ci-après les commentaires qui revenaient le plus souvent dans les ateliers et dans les consultations en ligne :

- La plupart des participants ont fait savoir qu'ils préféreraient se rendre sur le site en marchant ou en prenant le train léger sur rail (TLR). De nombreux participants ont indiqué qu'il fallait aménager une passerelle couverte entre la station Pimisi du TLR et la nouvelle installation.
- Nombreux sont ceux qui considèrent que les caractéristiques et les panoramas du site sont importants. Une notion sous-jacente veut que la connexion du site avec la rue Albert constitue l'interface principale avec le tissu urbain de la ville et que le lien avec le nord assure l'interface avec la nature.
- On a souvent parlé du « ciel ouvert » comme fonction essentielle, en précisant que l'installation devrait offrir des panoramas à 360 degrés.
- Dans tous les concepts, les participants étaient favorables à un modèle de conception qui encourage les visiteurs à se promener, à explorer et à découvrir le bâtiment.
- Les participants étaient généralement d'accord pour aménager plusieurs entrées, essentiellement à chaque coin du bâtiment et une autre entrée, donnant sur la rue Albert, au milieu du bâtiment à la lisière sud du site.
- De nombreux participants souhaitaient manifester que l'installation soit dotée d'espaces plus modestes et discrets (que plusieurs ont appelés les « coins et recoins ») pour permettre de travailler, de lire ou d'étudier et dans lesquels les petits groupes pourraient se réunir sans formalité. De nombreux participants ont fait savoir qu'ils souhaitaient que ces espaces soient aménagés dans toute l'installation. D'autres ont laissé entendre qu'il faudrait prévoir la possibilité d'adapter ou de convertir certaines zones (polyvalentes) afin de permettre de tenir des réunions improvisées (par exemple grâce à des murs et à des meubles mobiles).
- Les participants étaient favorables à l'idée de

prévoir des connexions avec la « nature » (murs verts et plans d'eau, entre autres) à l'intérieur comme à l'extérieur du bâtiment.

- L'accessibilité dans toute l'installation constituait un grand motif de préoccupation, et les participants ont fait de nombreux commentaires à propos de l'emplacement des rampes d'accès et de la nécessité de prévoir plus d'ascenseurs et d'escaliers mécaniques. Certains participants ont aussi fait savoir qu'il fallait prévoir des toilettes unisexes.
- Les participants ont fait quelques commentaires pour dire que la conception de l'installation devait rendre compte de la culture et du patrimoine autochtones. Pour ce qui est de la connexion avec le territoire, certains ont précisé que la conception devait tenir compte du fait que l'établissement était aménagé sur un territoire algonquin non cédé. Quelqu'un a aussi fait savoir qu'il fallait prévoir un espace exclusif à la programmation autochtone. (Certains ont suggéré d'aménager une salle de méditation dans un style autochtone.)

Après avoir présenté des idées et des croquis dans la phase schématique, on a fait différents commentaires, en précisant entre autres que :

- l'on estimait généralement que la relation entre les espaces était fluide et que ces espaces étaient bien intégrés;
- les participants étaient, en règle générale, favorables à l'aménagement et à la connectivité des espaces de la BPO et de BAC. Essentiellement, ils étaient d'avis que la conception assurait un équilibre harmonieux dans l'intégration des partenaires, tout en veillant à ce que leurs différents programmes restent séparés et distincts (sans paraître cloisonnés ou isolés);
- on souhaitait ardemment que les programmes de la BPO et de BAC paraissent distincts, afin d'améliorer la possibilité de passer de l'une à l'autre. On a laissé entendre qu'il fallait prévoir une signalisation et des panneaux d'orientation appropriés. En outre, de nombreux participants étaient d'avis qu'il fallait désigner les espaces de BAC et de la BPO en faisant appel à des couleurs et à des indices visuels distincts;
- les participants étaient généralement favorables à la progression des conditions d'accès aux étages supérieurs : nombreux sont ceux qui ont fait savoir que les plans d'aménagement avaient du sens et se déroulaient logiquement. Quelques participants

ont exprimé des préoccupations à propos des déplacements entre les espaces de BAC et ceux de la BPO, ainsi qu'au sujet de la sécurité et du contrôle de l'accès;

- on estimait généralement que la connexion et les panoramas présentés dans les plans d'aménagement et les croquis étaient adéquats. On appréciait généralement l'idée de murs de verre et du vitrage, pour permettre de voir l'intérieur du bâtiment depuis l'extérieur, et inversement;
- les participants étaient favorables aux panoramas donnant sur l'extérieur et sur les espaces en plein air. Ils étaient aussi d'avis que la lumière naturelle serait abondante;
- les participants étaient favorables à la visibilité des zones depuis l'agora. Certains ont indiqué que cette fonction encourageait à explorer l'installation;
- quelques participants ont laissé entendre que l'espace destiné aux enfants devait être évident et comporter un facteur d'émerveillement. On a par exemple suggéré d'ajouter des glissades, des portes dissimulées, des passages secrets et des cages d'escalier en colimaçon, entre autres.

Cahiers des charges pour les matériaux extérieurs – description des matériaux sélectionnés

Les ensembles de murs extérieurs s'inspirent des commentaires réunis dans le cadre des consultations publiques et répondent aux besoins d'un bâtiment exposé à la lumière du jour et aux intempéries. Voici en quoi consistent les matériaux.

Socle de pierre naturelle : base de granit naturel de modèle Deer Brown, finition flammée. Ce matériau a été sélectionné parce qu'il peut être cintré pour en faire un panneau de dalle; les configurations cintrées sont représentées dans les plans.

Parapet de pierre naturelle : base de pierre naturelle en calcaire Algonquin, coupe en fleuri, finition de façade éclatée. Ce matériau a été sélectionné parce qu'il peut être cintré pour en faire un panneau de dalle; les configurations cintrées sont représentées dans les plans.

Revêtement de pierre naturelle : base de pierre naturelle de modèle calcaire Algonquin, coupe en fleuri, finition adoucie. Ce matériau a été sélectionné pour permettre d'aménager une structure portante

constituée d'acier galvanisé, comme l'indiquent les détails des éléments du bâtiment et les vues en coupe des murs extérieurs.

Revêtement en panneaux de métal : base de panneaux de métal de modèle composite en aluminium anodisé, finition anodisée « bronze » moyen.

Revêtement de planches de bois : base de modèle cèdre rouge de l'Ouest (ignifugé, revêtement transparent, lattes de bois massif en panneaux). Ce matériau a été sélectionné pour permettre de cintrer à sec et à la vapeur certaines sections sur une fourrure portante dissimulée et configurée sur mesure, afin d'assurer l'alignement avec les sous-faces de planches de bois contigües (dans les cas où le revêtement en planches de bois à la verticale s'enchaîne avec les sous-faces de planches de bois).

Sous-faces de planches de bois : base de modèle cèdre rouge de l'Ouest, ignifugé par imprégnation, finition transparente, lattes de bois massif en panneaux. Veuillez consulter les plans de plafonds réfléchis (PPR) et les vues en coupe du bâtiment pour de plus amples renseignements.

Sous-faces de métal préfini : base de panneaux de métal de modèle composite en aluminium anodisé, finition anodisée « bronze » moyen.

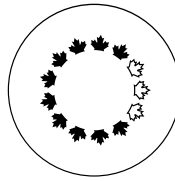
Mur-rideau extérieur : mur-rideau en aluminium à rupture thermique; finition anodisée « bronze » moyen et finition anodisée transparente. Ce mur-rideau prévoit un double vitrage doté d'un revêtement peu émissif, très performant et rempli d'argon afin de respecter les objectifs de rendement indiqués dans les intrants du modèle de calcul des économies d'énergie.

Description des étapes suivantes dans l'élaboration de la conception

En 2020, nous tâcherons de réunir les approbations de la municipalité, en plus d'assurer la coordination avec la CCN, de réunir les autres approbations nécessaires et de préparer les documents de construction en prévision du lancement des travaux, en 2021.

- Deuxième et troisième trimestres de 2020 : préconsultation sur les permis de construction de la Ville
- Quatrième trimestre de 2020 : demande de permis de construction de la Ville
- Avril 2020 : avant-projet à approuver par le conseil de la CCN

- Avril 2020 : préconsultation sur la demande de plan d'implantation
- Mai 2020 : Comité conjoint de révision de la conception (CCRC)
- Juillet 2020 : demande de plan d'implantation
- Septembre 2020 : CCRC
- Octobre 2020 : modèle définitif de conception à approuver par le conseil de la CCN
- Printemps 2021 : début des travaux



NATIONAL CAPITAL COMMISSION COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Excerpt of the Minutes of the

Advisory Committee
on Planning, Design and Realty

Meeting of May 16 and 17, 2019

2019-P146 - Library and Archives Canada /
Ottawa Public Library Joint Facility – Public
Engagement and Schematic Design (C)

Members received a presentation on the public engagement and schematic design for the Library and Archives Canada and Ottawa Public Library joint facility. They made the following comments:

Urban Context

- The building must reunite the two parts of the city divided by the Bronson Avenue escarpment.
- The approach from the Gatineau side should be explored. Every opportunity should be used to connect with the other side of the river, which is part of the broader urban fabric.
- Cross-sections at the city scale would be useful.
- Walking distances between entrances to the building and public transit stops should be shown.
- The multi-use pathway to the LRT station must be universally accessible, pleasant, inviting, comfortable, and 4-season.
- The consultant should bring a model to

Extrait du procès-verbal du

Comité consultatif
de l'urbanisme, du design et de l'immobilier

Séance des 16 et 17 mai 2019

2019-P146 - Bibliothèque et Archives Canada /
Bibliothèque publique d'Ottawa – Installation
commune – Conception schématique et
stratégie de participation du public (C)

Les membres reçoivent une présentation sur la stratégie de participation du public et la conception schématique de l'installation commune de Bibliothèque et Archives Canada et de la Bibliothèque publique d'Ottawa. Ils font les commentaires suivants :

Contexte urbain

- L'édifice doit réunir les deux parties de la ville séparées par l'escarpement de l'avenue Bronson.
- On devrait étudier l'approche par le côté de Gatineau. On devrait se servir de chaque occasion pour établir une connexion avec l'autre côté de la rivière, qui fait partie du tissu urbain général.
- Des coupes transversales à l'échelle de la ville seraient utiles.
- On devrait montrer les distances de marche entre les entrées de l'édifice et les arrêts de transport en commun.
- Le sentier à usages multiples en direction de la station du train léger doit être universellement accessible, plaisant, attrayant, confortable, et quatre-saisons.
- L'expert-conseil devrait apporter une

2019-P146 - Library and Archives Canada /
Ottawa Public Library Joint Facility – Public
Engagement and Schematic Design (C)

scale that would illustrate the contextual relationships at the next presentation.

Site

- Ideally, the building should sit on top of the LRT station.
- Subtle integration – in scale and design – with the historic pumping station should be considered.
- The topographic transition to the escarpment should be articulated in the building.

Design

- The building needs to be iconic.
- The design should integrate with the gothic style representing the federal context and the classic style representing the civic context.
- Further details are needed on the functioning and visual impact of the parking garage and loading docks.
- The feasibility of green roofs should be studied.

Energy Efficiency

- A net zero target should be considered.
- Sun studies are essential.
- Solar orientation should be explored for energy consumption balance in relation with the program (for example Calgary library).
- The building should be a destination to discover something the public did not expect, and not just a place of passage.

Universal Accessibility

2019-P146 - Bibliothèque et Archives Canada /
Bibliothèque publique d'Ottawa – Installation
commune – Conception schématique et
stratégie de participation du public (C)

maquette à l'échelle qui illustre les relations contextuelles lors de la prochaine présentation.

Site

- Idéalement, l'édifice devrait se tenir au-dessus de la station du train léger.
- On devrait envisager une intégration subtile – du point de vue de l'échelle et du design – avec le poste de pompage historique.
- La transition topographique de l'escarpement devrait être bien intégrée dans l'édifice.

Conception

- L'édifice doit être emblématique.
- Le design devrait s'intégrer au style gothique qui représente le contexte fédéral et au style classique qui représente le contexte civique.
- Des détails supplémentaires sont nécessaires sur le fonctionnement et l'effet visuel
- On devrait étudier la faisabilité de toits verts.

Efficacité énergétique

- On devrait envisager de réduire la consommation d'énergie à zéro.
- Les études d'ensoleillement sont essentielles.
- L'orientation solaire devrait être étudiée pour un meilleur équilibre de la consommation d'énergie en lien avec l'utilisation de l'espace (exemple de la bibliothèque de Calgary).
- L'édifice devrait être une destination pour découvrir des choses auxquelles le public ne s'attend pas, et pas seulement un lieu de passage.

Accessibilité universelle

2019-P146 - Library and Archives Canada /
Ottawa Public Library Joint Facility – Public
Engagement and Schematic Design (C)

- The grade between the building and the Pimisi LRT station should not exceed 5%.

Public Consultations

- The consultant is invited to demonstrate how the conversations with Indigenous people have shaped the project in terms of:
 - planning;
 - arrangement of spaces;
 - views and access to the river.

Budget

- Members expressed a concern toward the budget being relatively smaller than other significant libraries while there is intent of it being a landmark.

Committee Secretary

2019-P146 - Bibliothèque et Archives Canada /
Bibliothèque publique d'Ottawa – Installation
commune – Conception schématique et
stratégie de participation du public (C)

- La pente entre l'édifice et la station de train léger Pimisi ne devrait pas excéder 5%.

Consultations publiques

- L'expert-conseil est invité à démontrer en quoi les conversations avec les autochtones ont modelé le projet en ce qui a trait à :
 - l'aménagement;
 - la disposition des espaces;
 - les vues et l'accès à la rivière.

Budget

- Les membres expriment une inquiétude vis-à-vis du budget qui est relativement réduit par rapport à celui d'autres bibliothèques importantes alors qu'on veut en faire un édifice emblématique.

Secrétaire des comités

Caroline Bied

CAROLINE BIED



**NCC
CCN**

Joint Design Review Panel
OTTAWA PUBLIC LIBRARY—
LIBRARY AND ARCHIVES
CANADA JOINT FACILITY

Comité conjoint d'examen du design
INSTALLATION COMMUNE
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE
D'OTTAWA—BIBLIOTHÈQUE ET
ARCHIVES CANADA



Excerpt of the Minutes

Extrait du procès-verbal

Meeting of February 26, 2020

Séance du 26 février 2020

Consultants to the project, Don Schmidt and Gary McCluskie, presented the developed design for the Ottawa Public Library and Library and Archives Canada joint facility.

Les experts-conseils du projet, Don Schmidt et Gary McCluskie, présentent la conception détaillée de l'installation commune de la Bibliothèque publique d'Ottawa et de Bibliothèque et Archives Canada.

Members appreciated the thorough presentation, the evolution of the design, the challenges of the site and the program, and the engagement with the community. They made the following comments:

Les membres apprécient la présentation complète, l'évolution de la conception, les défis du site et la programmation, et l'implication de la collectivité. Ils font les commentaires suivants :

Connectivity

Connectivité

- Pedestrian connections to the greater neighbourhood are essential. A plan of the proposal shown at a scale that includes Pimisi Station and the end of Sparks and Albert Streets should be provided. Aspirational connections to both should also be shown, to anticipate the future context.

- Les liens piétonniers avec le quartier au complet sont essentiels. Un plan du projet à une échelle qui inclut la station Pimisi et les extrémités des rues Sparks et Albert devrait être fourni. Les liens souhaités vers ces deux éléments devraient également être montrés afin de prévoir le contexte futur.

Architectural Expression

Expression architecturale

Exterior

Extérieur

- The form inspired by the escarpment and the surrounding natural landscape is inspiring.
- The proposal should remain faithful to the initial charcoal sketch, which conceptually evokes the imagery of the building being like a stone in a river, with movement all around, with the roof hovering over the lantern-like expression of the upper floor.
- Turned wood columns as a representation of the elders can be separated from the

- La forme inspirée par l'escarpement et le paysage naturel avoisinant est inspirante.
- Le projet devrait rester fidèle au croquis initial au fusain, dont le concept évoque l'image d'un bâtiment qui ressemble à une pierre dans la rivière, entourée de mouvement, avec le toit qui flotte au-dessus de la forme architecturale ressemblant à des puits de lumière du niveau supérieur.
- Les colonnes en bois tourné qui représentent les aînés peuvent être

architecture. Structural columns clad in wood are misleading.

- Though in many ways the east façade may function as the “rear” of the project, it will be important to not submit it to a value-engineering process, as it will be highly visible. This project will be viewed “in the round” from all angles.

Interior

- The interior “town hall” appears more like a “town square”. Pathways from all directions should converge towards it. A special element in the centre at the convergence of the pathways could give life to the space and be a landmark element.

Roof

- The roof will be a fifth façade as it will be highly visible from many vantage points.
- The roof architecture is in contradiction with the façade’s calmness. It could be quieted down. The reflected effect on slide 46 could guide further simplification.
- It will be important to show handrails, access, as well as mechanical elements on the roof.
- Drainage systems will be challenging with the undulations.

Northeast Entrance

- The design of the southeast entrance needs further refinement.
- It needs to be well defined and more visible in order to draw people into the building to the “town hall” space.
- An increase in scale for this entrance may also be studied.
- More transparency is required on the southeast portion of the building at grade to allow pedestrians to enjoy the animation inside (no blank walls).

séparées de l’architecture. Les colonnes structurales recouvertes de bois sont trompeuses.

- Quoique la façade du côté est puisse fonctionner comme « l’arrière » du projet à de nombreux égards, il sera important de ne pas la soumettre à un processus d’analyse de la valeur, puisqu’elle sera très visible. Ce projet sera visible en détail sous tous les angles.

Intérieur

- « L’hôtel de ville » intérieur ressemble plus à une place publique. Les sentiers devraient converger vers elle de toutes les directions. Un élément spécial au centre à la convergence des sentiers pourrait animer l’espace et servir de point de repère.

Toit

- Le toit sera une cinquième façade puisqu’il sera très visible de plusieurs postes d’observation.
- L’architecture du toit est en contradiction avec le calme de la façade. Elle pourrait être simplifiée. L’effet de reflet de la diapo 46 pourrait servir à simplifier davantage.
- Il serait important de montrer les rambardes, l’accès, ainsi que les éléments mécaniques sur le toit.
- Les systèmes de drainage vont représenter un défi avec les ondulations.

- La conception de l’entrée sud-est nécessite plus de raffinement.
- Elle doit être bien définie et plus visible afin d’attirer les gens dans le bâtiment vers l’espace de l’« hôtel de ville ».
- On pourrait également envisager d’accroître l’ampleur de cette entrée.
- Davantage de transparence est requise dans la portion sud-est du bâtiment au niveau de la rue pour permettre aux piétons d’apprécier l’animation de l’intérieur (pas de murs aveugles).

- The terrace overlooking the building's east corner is critical for views both to and from the building.

Banding

- More thought should be given to the continuity and differentiation of the banding from west to east bringing the building together.

Materials

- The palette of paving materials should be simplified, as these will not react the same way to weathering.
- The wood used as cladding is successful, but less so as a structural element.
- Concrete columns should keep the same language throughout the building exterior and interior.
- The furniture on the upper floor should be robust and durable as this will be a highly desirable area for offering the best views.

Maximization of Views

- The design team should continue to study the views between the upper levels of the building and the white-water course (both to and from the building). The effort to create strong views towards the Gatineau Hills is commendable.
- The view of this building and how it appears on the Ottawa skyline from the Ottawa River as well as from Gatineau should be further studied.
- The building responds well to view corridors. However, more thought should be given on the way it responds to the Albert Street view corridor. The panel would appreciate seeing this important view corridor study in upcoming presentations.
- The views from the east towards the building, particularly from the Pooley's bridge and the

- La terrasse qui domine le coin est du bâtiment est essentielle pour la vue sur le bâtiment et à partir de celui-ci.

Bandes

- On devrait réfléchir davantage à la continuité et à la différenciation des bandes d'ouest en est qui unissent le bâtiment.

Matériaux

- La palette des matériaux de revêtement de la chaussée devrait être simplifiée puisque ceux-ci ne réagiront pas de la même façon aux altérations.
- Le bois utilisé comme revêtement pour les façades fonctionne bien, mais ce n'est pas le cas en tant qu'élément structurel.
- Les colonnes de béton devraient avoir la même expression partout, autant à l'intérieur qu'à l'extérieur du bâtiment.
- Le mobilier du niveau supérieur devrait être robuste et durable puisque cela va devenir un endroit populaire en raison de la vue offerte.

Exploitation des vues

- L'équipe de conception devrait continuer à étudier les vues entre les étages supérieurs du bâtiment et le parcours d'eau vive (vues du bâtiment et à partir de celui-ci). L'effort de créer des vues considérables vers les collines de la Gatineau est honorable.
- On devrait étudier davantage la vue du bâtiment et la façon dont il apparaît sur la ligne d'horizon d'Ottawa à partir de la rivière des Outaouais et de Gatineau.
- Le bâtiment répond bien aux corridors de vues. Cependant, on devrait réfléchir davantage à la façon dont il répond au corridor de vues de la rue Albert. Le comité aimerait voir cette importante étude des corridors de vues lors de présentations à venir.
- On devrait montrer les vues à partir de l'est en direction du bâtiment, et particulièrement

white-water course should be shown at upcoming presentations.

- The interior programming at the northeast corner should complement the adjacent terrace condition and spectacular views associated with such.
- Views from the lower levels should be further studied.

Landscape

- The emphasis on the landscape design of this special site is appreciated. Both the approach to outdoor programming and the design expression of the west and northwest areas of the site are strong and should extend to the northeast terrace and slope.
- Ease of access is needed all around the building.
- The continuity of paving materials for the road and sidewalks between the public and private property should be ensured.

Indigenous Components

- The indigenous narrative is beginning to evolve and will be an important aspect of the site.
- The location of the Indigenous centre on the second level might not be optimal. More transparency should be given to that part of the building.
- The centre should be more transparent and read as welcoming to all.

Programming

- The building will be a community hub and a gathering space for all. Both the interior and exterior of the project should be programmed to be children friendly. The topography of the site and public art could be used to achieve this.
- A space should be dedicated to the explanation of the building's history and the architect's approach.

à partir du pont Pooley et du parcours d'eau vive lors de la prochaine présentation.

- La programmation intérieure du coin nord-est devrait compléter la situation de la terrasse adjacente et les vues spectaculaires qui y sont associées.
- On devrait étudier davantage les vues à partir des étages inférieurs.

Aménagement paysager

- L'accent mis sur la conception de l'aménagement paysager de ce site unique est apprécié. La démarche de la programmation extérieure et l'expression de la conception des zones ouest et nord-ouest du site sont robustes et devraient s'étendre vers la terrasse nord-est et la pente.
- Le bâtiment devrait être facile d'accès de partout.
- On devrait s'assurer de la continuité du revêtement de la chaussée et des trottoirs entre la propriété privée et la propriété publique.

Composantes autochtones

- Le récit autochtone commence à évoluer et sera un aspect important du site.
- Il se pourrait que l'emplacement du centre autochtone au deuxième étage ne soit pas optimal. Cette partie du bâtiment devrait être plus transparente.
- Le centre devrait être plus transparent et perçu comme accessible à tous.

Programmation

- Le bâtiment va être un carrefour pour le quartier et un espace de rassemblement pour tous. L'intérieur comme l'extérieur du projet devrait être tourné vers les enfants. La topographie du site et l'art public pourraient servir à réaliser cela.
- Un espace devrait être consacré à l'explication de l'histoire du bâtiment et de la démarche de l'architecte.

Wayfinding

- Vertical circulation should be obvious and suggested in the large, central interior space, so users can easily find their way to the stunning space on upper levels.
- Public art should be used strategically for wayfinding and orientation.

Sustainability

- The building should achieve LEED Gold or be net carbon ready.
- Level 2 charging stations for electric vehicles should be provided on the site, as people will spend time in the library while waiting.
- Sustainable mobility should be promoted, and all-day parking avoided.

Committee Secretary

Signalisation

- La circulation verticale devrait être évidente et suggérée dans le grand espace central intérieur, afin que les usagers puissent trouver leur chemin vers les espaces spectaculaires des étages supérieurs.
- L'art public devrait servir stratégiquement pour la signalisation et l'orientation.

Pérennité

- Le bâtiment devrait atteindre le LEED Or ou être prêt à devenir carboneutre.
- Des stations de chargement de niveau 2 pour les véhicules électriques devraient être fournies sur le site, alors que les gens pourront passer du temps dans la bibliothèque pour attendre.
- On devrait promouvoir la mobilité durable et éviter le stationnement à la journée.

Secrétaire des comités

Caroline Bied

CAROLINE BIED